

ЗМІСТ

ПІДРОЗДІЛ 3. МОЯ СІМ'Я. ВПРАВИ 59-79

ВПРАВИ НА ЗБАГАЧЕННЯ СЛОВНИКОВОГО ЗАПАСУ

59. Як буде навпаки? **171**
60. Хто який член сім'ї? **172**
61. Генеалогічне дерево **174**
62. Розповідь про родину за генеалогічним деревом (1) **175**
63. Розповідь про родину за генеалогічним деревом (2) **176**
64. Стецюки! **177**
65. Родинні зв'язки **179**
66. Не помиліться в родинних зв'язках! **181**
67. Робота моїх батьків **183**
68. Яка в кого спеціальність чи професія? **184**
69. Як ми проводимо вільний час. Улюблені заняття **186**
70. Читайте запрошення та повідомлення **189**

ВПРАВИ ДЛЯ СЛУХАННЯ

71. Хто яку професію має? **192**
72. Опис світлини **194**

ПИСЬМОВІ ВПРАВИ

73. Родинна схожість **196**
74. Моя родина і я **198**
75. Ідеальні люди довкола мене **200**
76. Я і моє оточення **203**

ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМООЦІНЮВАННЯ

77. Тест. Чи я знаю родинні зв'язки? **205**
78. Прикметники **206**

ПРАКТИЧНІ МОВНІ ЗАВДАННЯ-СХОДИНКИ

79. Опис родинної фотографії **207**



59

Як буде навпаки?

Напиши відповідник жіночого роду до кожної назви члена сім'ї чоловічої статі.

Вправа на збагачення словникового запасу

- | | |
|--------------------|-------|
| 1. дідусь | ..... |
| 2. зять | ..... |
| 3. мати | ..... |
| 4. син | ..... |
| 5. брат | ..... |
| 6. двоюрідний брат | ..... |
| 7. дядько | ..... |
| 8. вуйко | ..... |
| 9. стрийко | ..... |
| 10. небіж | ..... |
| 11. племінник | ..... |
| 12. чоловік | ..... |
| 13. онук | ..... |
| 14. зведений брат | ..... |
| 15. тесть | ..... |
| 16. свекор | ..... |
| 17. шваґер | ..... |
| 18. прадід | ..... |
| 19. старший брат | ..... |
| 20. молодший брат | ..... |

[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Cahier d'exercices, exercice no. 14. – Edmonton, 2000.]

60

Хто який член сім'ї?

Скористайся з наведеної інформації, щоб доповнити речення словами на позначення споріднености.

Роман та Юлія Бурденюки мають двох дітей: Тетяну й Андрія.

1. Тетяна — пана та пані Бурденюків.
2. Андрій — пана та пані Бурденюків.
3. Тетяна й Андрій — пана та пані Бурденюків.
4. Пані Бурденюк — Тетяни й Андрія.
5. Пан Бурденюк — Тетяни й Андрія.
6. Пан та пані Бурденюки — Тетяни й Андрія.
7. Пані Бурденюк — пана Бурденюка.
8. Пан Бурденюк — пані Бурденюк.
9. Тетяна — Андрія.
10. Андрій — Тетяни.

Пані Бурденюк має сестру, яка називається Анна-Марія Зубко.

1. Анна-Марія — Тетяни й Андрія.
2. Тетяна — Анни-Марії.
3. Андрій — Анни-Марії.
4. Пан Бурденюк — Анни-Марії.
5. Анна-Марія — пана Бурденюка.

Анна-Марія одружена з Сергієм.

1. Сергій — Тетяни й Андрія.
2. Тетяна — Сергія.

Вправа на збагачення словникового запасу

3. Андрій — Сергія.
4. Сергій — пані Бурденюк.

Анна-Марія та Сергій мають двох дітей: Олену й Миколу.

1. Олена — Тетяни й Андрія.
2. Микола — Тетяни й Андрія.
3. Олена і Микола — Тетяни й Андрія.

Батьки Юлії Бурденюк і Анни-Марії Зубко називаються Дарія та Федір Остапчуки.

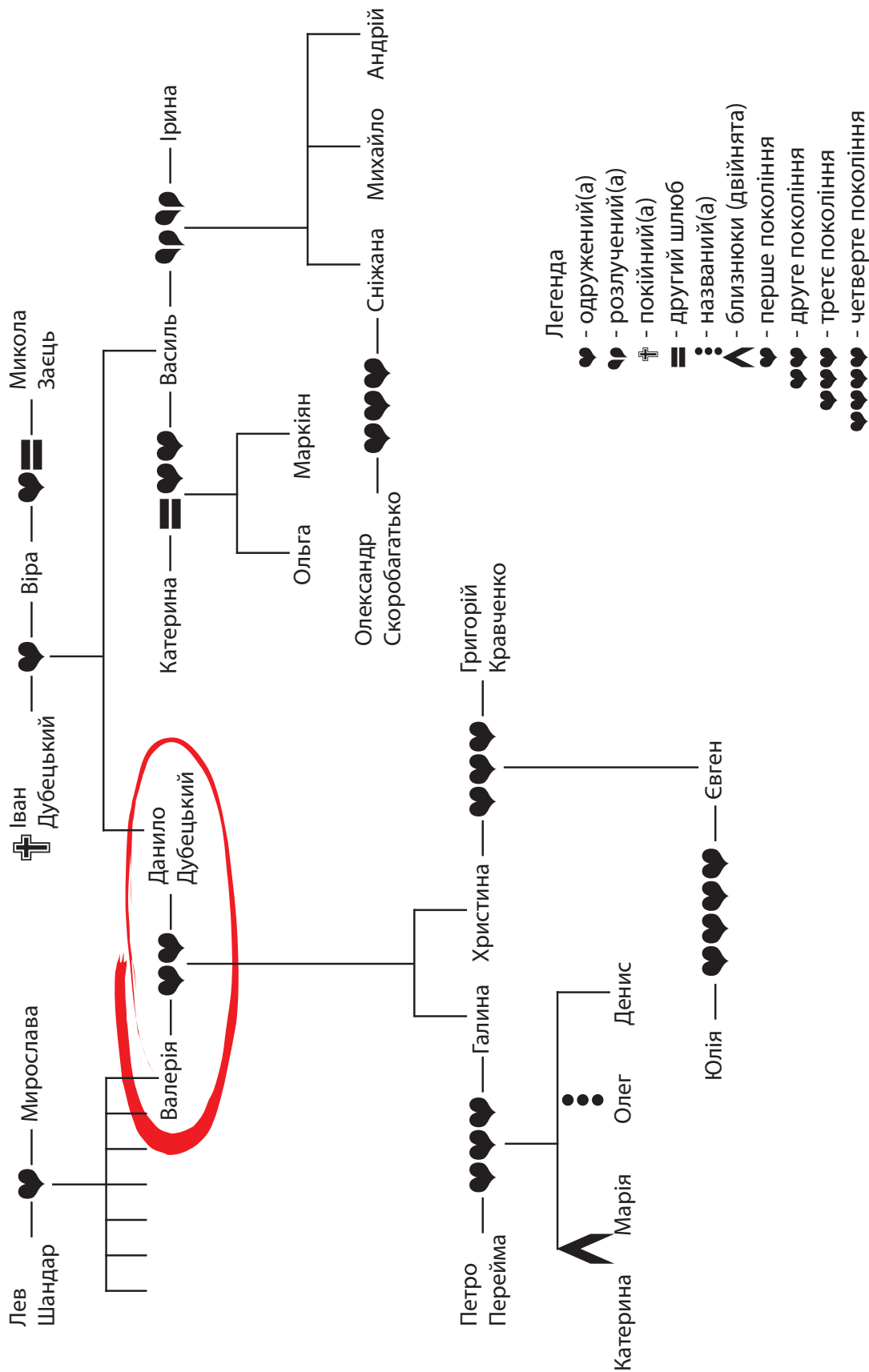
1. Дарія — Тетяни, Андрія, Олени й Миколи.
2. Федір — Тетяни, Андрія, Олени й Миколи.
3. Дарія і Федір — Тетяни, Андрія, Олени й Миколи.
4. Дарія — Романа й Сергія.
5. Федір — Романа й Сергія.
6. Дарія і Федір — Романа й Сергія.

[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Cahier d'exercices, exercice no. 15. – Edmonton, 2000.]

61

Вправа на збагачення словникового запасу

Генеалогічне дерево



Родина Валерії та Данила Дубецьких

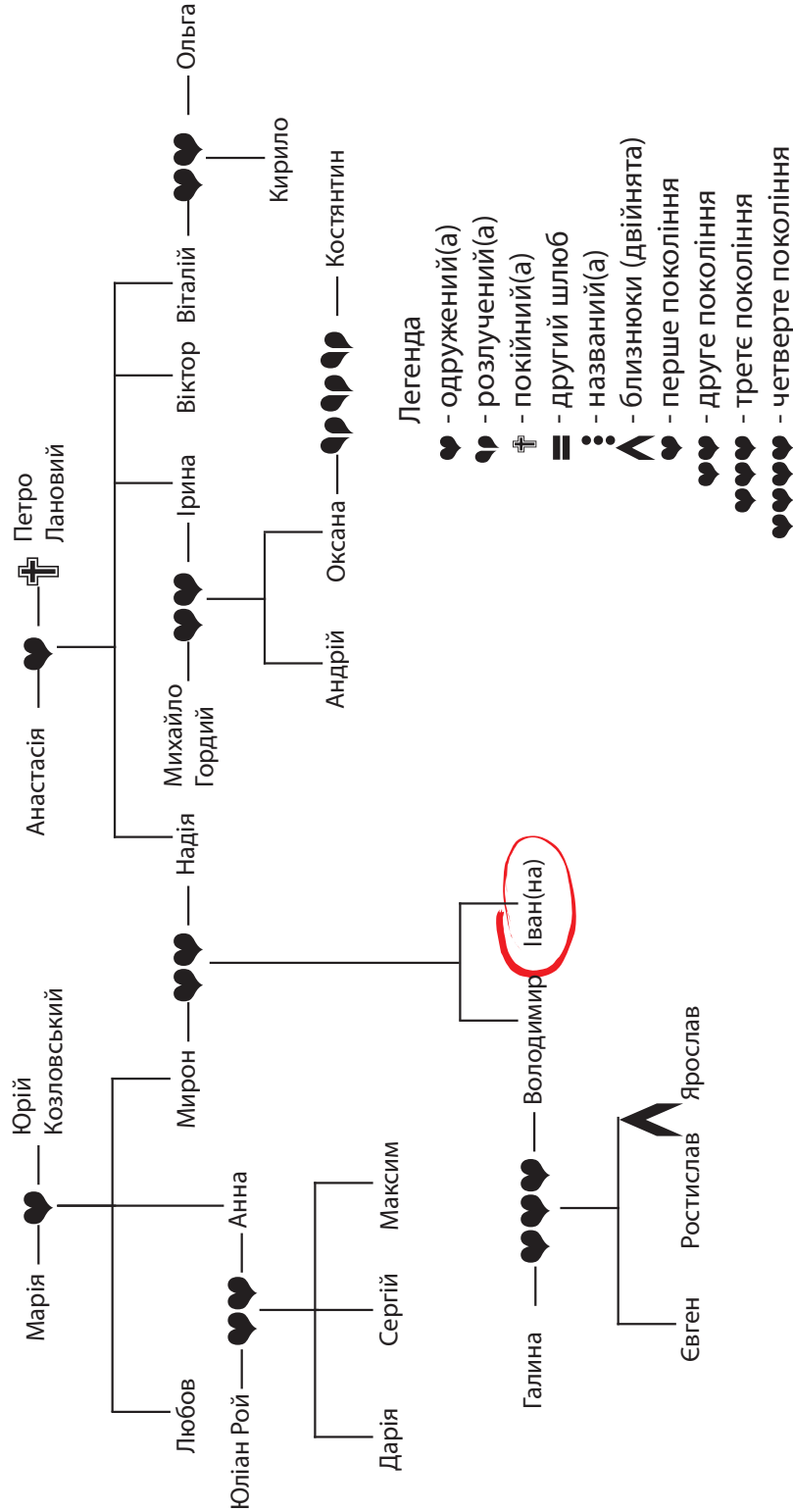
[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language: Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. - Transparents, no. 22. - Edmonton, 2000.]

62

Вправа на збагачення словникового запасу

Розповідь про родину за генеалогічним деревом (1)

Розкажи про родину/сім'ю від імені одного з її членів.
Тебе звати Іван Козловський або Іванна Козловська.



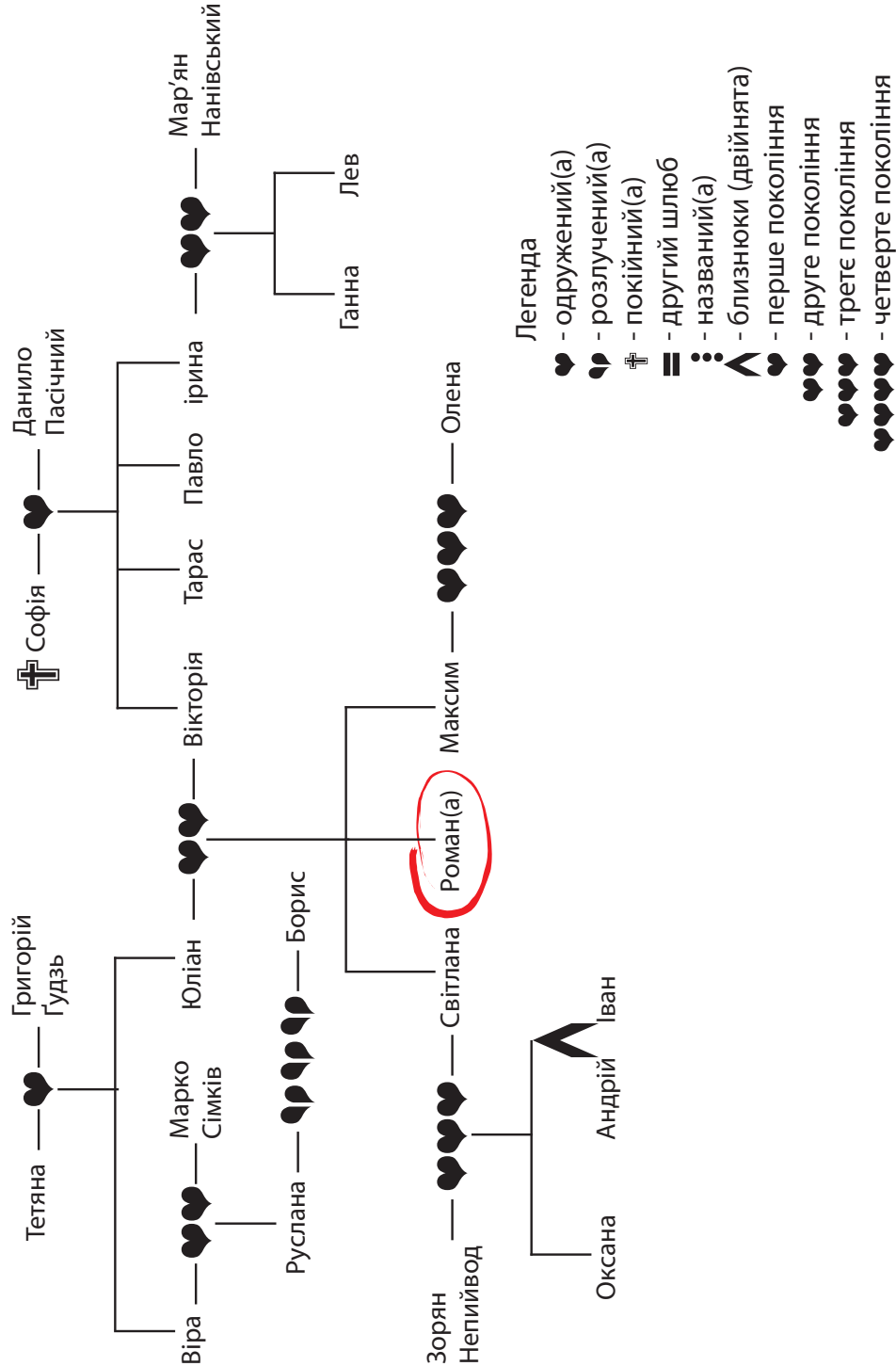
[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Transparents, no. 22. – Edmonton, 2000.]

63

Розповідь про родину за генеалогічним деревом (2)

Вправа на збагачення словникового запасу

Розкажи про родину/сім'ю від імені одного з її членів.
Тебе звати Роман (або Романа) Гудзь.



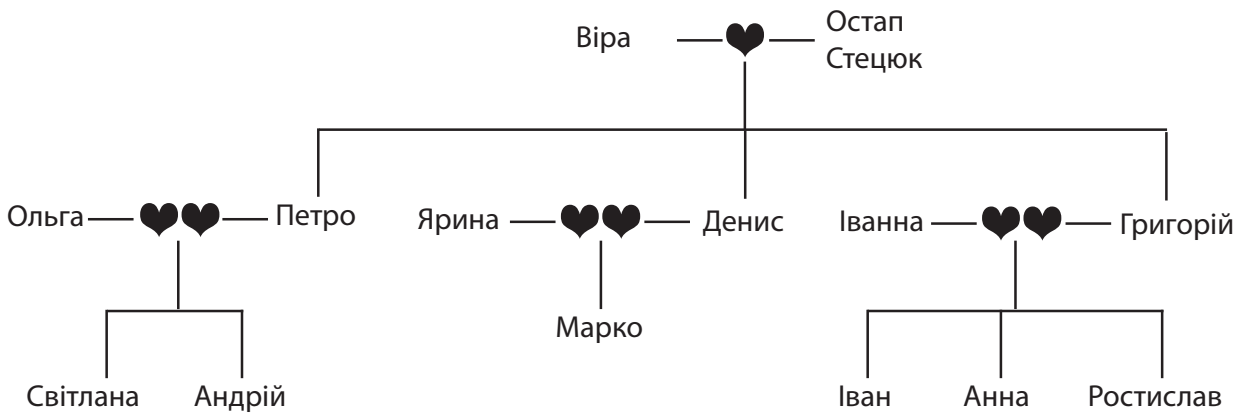
[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Transparents, no. 22. – Edmonton, 2000.]

64

Стецюки!

64.1

Скористайся з наведеного нижче генеалогічного дерева, щоб доповнити речення.



Вправа на збагачення словникового запасу

1. Марко — єдиний син й
2. Марко — Світлани й Андрія.
3. Марко — Ольги й Петра.
4. Марко — онук й
5. Анна — Івана й Ростислава.
6. Анна — Григорія та Іванни.
7. Анна — Ярини й Дениса.
8. Анна — двоюрідна сестра,
- та
9. Анна — Віри й Остапа.
10. Петро, Денис і Григорій — й
11. Віра — Петра, Дениса й Григорія.
12. Остап — Петра, Дениса й Григорія.
13. Віра — Ольги.
14. Остап — Іванни.
15. Віра — Остапа.
16. Остап — Віри.
17. Віра й Остап — Петра, Дениса й Григорія.
18. Віра — Марка.
19. Остап — Марка.
20. Денис — Анни.
21. Ольга — Віри й Остапа.

64.2

Скористайся з генеалогічного дерева родини Стецюків, щоб описати родичів стосовно кожного з названих нижче членів родини.

1. Іванна —
2. Іванна —
3. Іванна —
4. Іванна —
5. Іванна —

1. Денис —
2. Денис —
3. Денис —
4. Денис —
5. Денис —

1. Світлана —
2. Світлана —
3. Світлана —
4. Світлана —
5. Світлана —

1. Ростислав —
2. Ростислав —
3. Ростислав —
4. Ростислав —
5. Ростислав —

1. Віра —
2. Віра —
3. Віра —
4. Віра —

1. Остап —
2. Остап —
3. Остап —
4. Остап —

1. Віра й Остап —
2. Віра й Остап —
3. Віра й Остап —

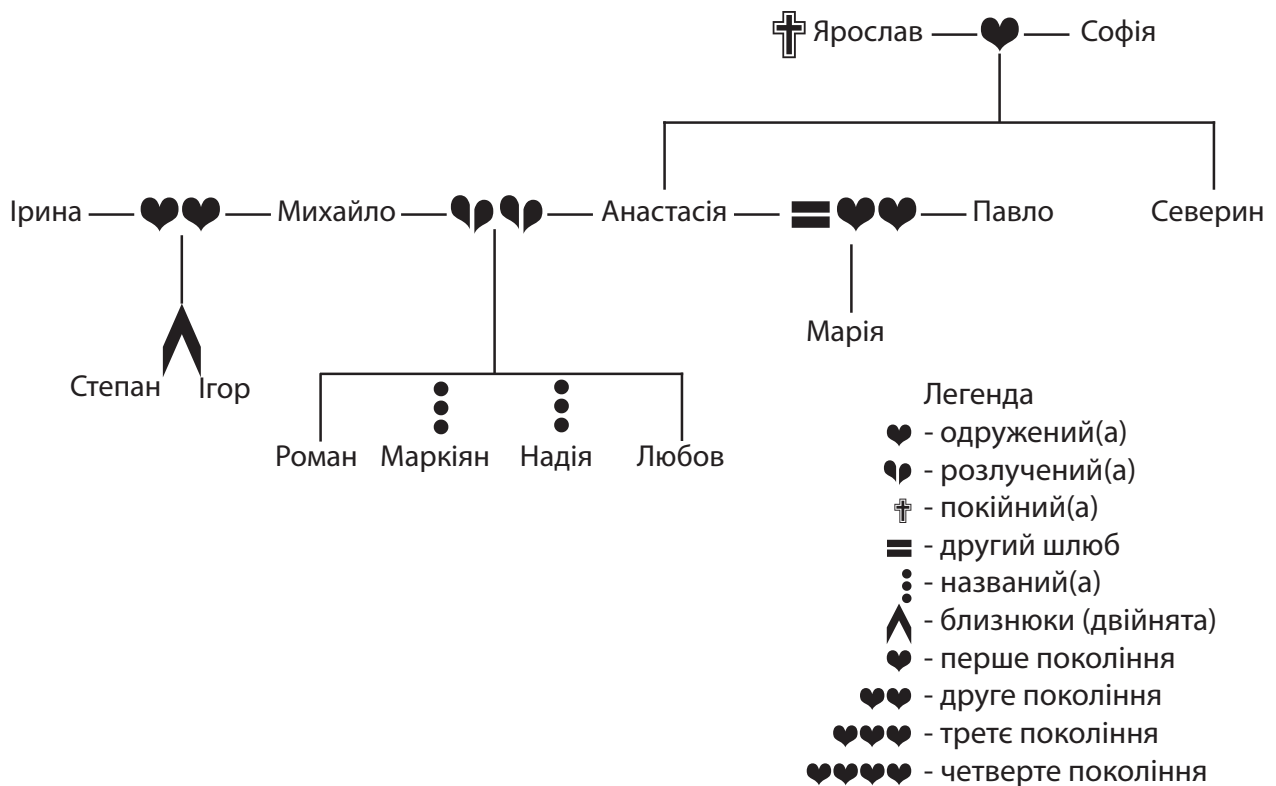
[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Cahier d'exercices, exercice no. 16. – Edmonton, 2000.]

65

Родинні зв'язки

Вправа на збагачення словникового запасу

За матеріалами генеалогічного дерева склади речення, використовуючи в кожному з них такі слова: зведена сестра, розлучений(а), покійний(а), названий(а), неодружений(а), вдівець/вдова, близнюки, брат/сестра по матері/батькові. Значення слів повтори за «Будьмо собою! Мовна скарбничка. Розділ 1. www: мійсвіт.com» (3.1).
Уважно ознайомся з легендою перед тим, як виконувати вправу!



Зразок

1. Павло — батько Марії.

2.
3.
4.
5.

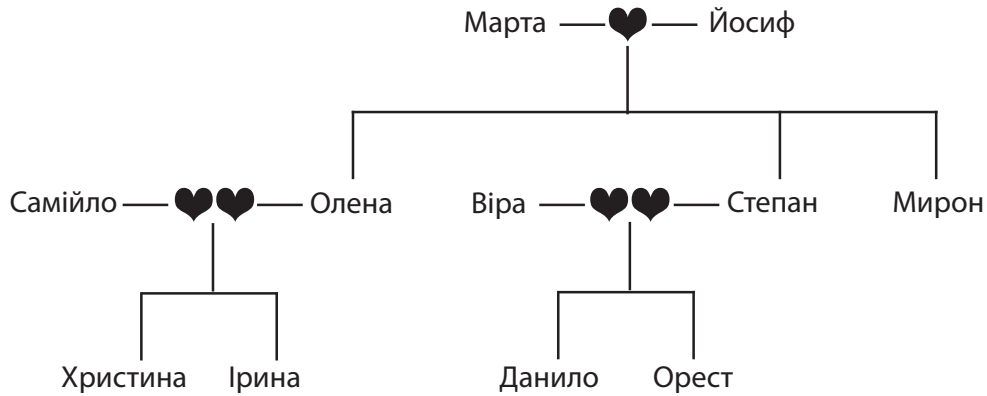
6.
7.
8.
9.
10.

[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Cahier d'exercices, exercice no. 17. – Edmonton, 2000.]

66

Не помиліться в родинних зв'язках!

Скористайся із наведеного нижче генеалогічного дерева, щоб відповісти на запитання.



Легенда

♥ - одружений(а)

♥ - перше покоління

♥♥ - друге покоління

Зразки

Чи Марта — бабуся Ірини?

Так, вона її бабуся.

Чи Йосиф — батько Данила?

Ні, він його дідусь.

1. Чи Степан і Віра — батьки Ореста?

.....

2. Чи Самійло — швагер Олени?

.....

3. Чи Христина — двоюрідна сестра Ірини?

.....

4. Чи Данило — брат Ореста?

.....

5. Чи Степан — батько Ірини?

.....

6. Чи Марта — мати Мирона?

.....

7. Чи Олена — сестра Віри?

.....

8. Чи Ірина — небога (племінниця) Самійла?

.....

9. Чи Степан — син Йосифа?

.....

10. Чи Данило й Орест — небожі (племінники) Самійла?

.....

11. Чи Марта — дружина Йосифа?

.....

12. Чи Марта і Йосиф — батьки Віри?

.....

13. Чи Віра — мати Христини?

.....

14. Чи Ірина — онука Марти?

.....

15. Чи Христина й Ірина — доньки Степана?

.....

16. Чи Мирон — син Йосифа?

.....

17. Чи Степан — батько Данила?

.....

18. Чи Йосиф — дідусь Мирона?

.....

[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Cahier d'exercices, exercice no. 18. – Edmonton, 2000.]

67

Робота моїх батьків

Перевір, наскільки ти обізнаний/обізнана з умовами праці своїх батьків. Дай відповіді на запропоновані запитання.

Вправа на збагачення словникового запасу

| Батько | 1. Спеціальність (посада): | Мати | 1. Спеціальність (посада): |
|--------------------------|---|--------------------------|---|
| | 2. Він, зазвичай, працює... | | 2. Вона, зазвичай, працює... |
| <input type="checkbox"/> | Удень. | <input type="checkbox"/> | Удень. |
| <input type="checkbox"/> | Увечері. | <input type="checkbox"/> | Увечері. |
| <input type="checkbox"/> | Уночі. | <input type="checkbox"/> | Уночі. |
| <input type="checkbox"/> | У різний час. | <input type="checkbox"/> | У різний час. |
| <input type="checkbox"/> | У будні. | <input type="checkbox"/> | У будні. |
| <input type="checkbox"/> | У вихідні. | <input type="checkbox"/> | У вихідні. |
| <input type="checkbox"/> | Відповідно до змінного графіка. | <input type="checkbox"/> | Відповідно до змінного графіка. |
| | 3. Його робота... | | 3. Її робота... |
| <input type="checkbox"/> | Постійна. | <input type="checkbox"/> | Постійна. |
| <input type="checkbox"/> | Сезонна. | <input type="checkbox"/> | Сезонна. |
| <input type="checkbox"/> | Нерегулярна. | <input type="checkbox"/> | Нерегулярна. |
| | 4. Він має зайнятість: | | 4. Вона має зайнятість: |
| <input type="checkbox"/> | Повну (повний робочий день/ тиждень). | <input type="checkbox"/> | Повну (повний робочий день/ тиждень). |
| <input type="checkbox"/> | Часткову (неповний робочий день/ тиждень). | <input type="checkbox"/> | Часткову (неповний робочий день/ тиждень). |

[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Feuilles d'activités, no. 21. – Edmonton, 2000.]

68

Яка в кого спеціальність чи професія?

Вправа на збагачення словникового запасу

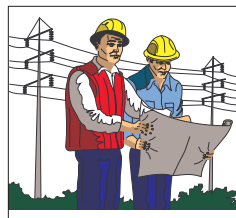
68.1

Напиши назву спеціальности чи професії відповідно до кожного малюнка.

1



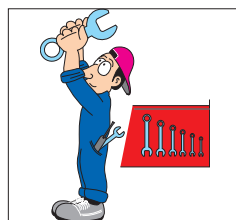
2



3



4



5



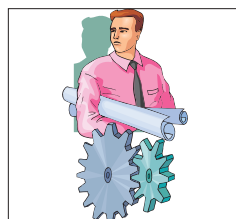
6



7



8



68.2

Напиши назву спеціальности чи професії відповідно до кожного малюнка.

1



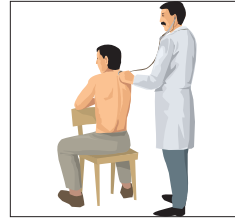
2



3



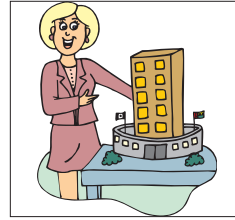
4



5



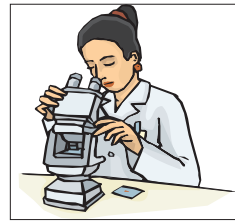
6



7



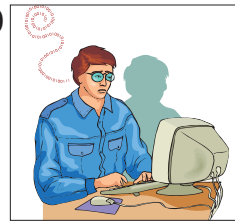
8



9



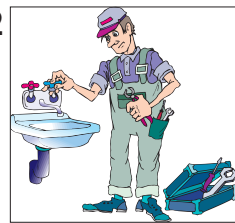
10



11



12



[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Cahier d'exercices, exercice no. 23. – Edmonton, 2000.]

Як ми проводимо вільний час. Улюблені заняття

Скористайся поданими словосполученнями для розповіді про те, як твоя сім'я проводить вільний час/дозвілля.

Зразок

Мій тато у вільний час грає з друзями у більярд. Мама займається садівництвом у кожну вільну хвилину – у нас розкішний сад! Бабуся часто відвідує театр, а дідусь прогулюється в парку. Ми зі старшим братом захоплюємося сучасною музикою, тому ми ходимо на вечірки, коли маємо час. Молодша сестра ходить на закупи з подругами.

| Вид спорту, назва заняття | Словосполучення | Англійською мовою |
|---------------------------|---|-------------------|
| авіамоделльний спорт | займатися (захоплюватися) авіамоделльним спортом | |
| аеробіка | займатися аеробікою | |
| атлетика, важка | займатися важкою атлетикою | |
| атлетика, легка | займатися (захоплюватися) легкою атлетикою | |
| бадмінтон | грати в бадмінтон | |
| баскетбол | грати в баскетбол | |
| бейсбол | грати в бейсбол | |
| бібліотека | ходити до бібліотеки (у бібліотеку) | |
| біг, бігання | бігати; займатися (захоплюватися) бігом | |
| більярд | грати в більярд | |
| бокс | займатися боксом | |
| велосипед | кататися на велосипеді | |
| велоспорт | займатися (захоплюватися) велоспортом | |
| верхова їзда | займатися верховою їздою, їздити верхи (на конях) | horseback riding |
| веслування | веслувати на човні; займатися (захоплюватися) веслуванням | |
| вечірка(-и) | ходити на вечірки | |
| вистава(-и) | дивитися вистави в театрі (по телевізору) | |
| відеогра(-и) | грати у відеоігри | |
| вітрильний спорт | займатися (захоплюватися) вітрильним спортом | |
| волейбол | грати в волейбол | |
| городництво | садити/доглядати город, збирати врожай | |
| гості | ходити в гості; приймати гостей | |
| гольф | грати в гольф | |
| гольф, міні- | грати в міні-гольф | |

| | | |
|--------------------------------|---|-----------------------|
| дошка, роликова (скейтбординг) | кататися на роликовій дошці по асфальту | |
| дошка (серфінг) | плавати (ковзатися, кататися) на дошці по хвилях, займатися серфінгом | |
| дошка (сноубординг) | кататися на дошці по снігу; захоплюватися сноубордингом | |
| дротики (дартс) | грати в дротики (дартс) | |
| друзі | зустрічатися з друзями; гостити друзів | |
| закупи | ходити на закупи | |
| змагання з... | дивитися змагання з... (назва спорту або заняття), брати участь у змаганнях з... | |
| зоопарк | ходити до зоопарку (в зоопарк) | |
| карате | займатися карате | |
| кеґлі | грати в кеґлі | |
| кінний спорт | займатися кінним спортом | equestrian sports |
| кіно | ходити в кіно | |
| ковзани | ходити на ковзанку, кататися на ковзанах | |
| ковзани, роликові | кататися на роликових ковзанах | |
| крикет | грати в крикет | |
| крокет | грати в крокет | |
| лижі, бігові | кататися (ходити) на бігових лижах | |
| лижі, водні | кататися на водних лижах | |
| лижі, гірські | кататися на гірських лижах, захоплюватися гірськими лижами (гірськолижним спортом) | |
| мотоспорт | займатися (захоплюватися) мотоспортом | |
| музей | ходити до музею (у музей) | |
| музика | слухати музику | |
| опера | ходити в оперу; слухати оперу | |
| парашутний спорт | займатися парашутним спортом | |
| парк | ходити до парку (у парк) | |
| підкова | грати в підкову | |
| пikнік(-и) | влаштовувати пікніки | |
| плавання | любити плавати, займатися плаванням | |
| плавання, підводне | займатися підводним плаванням | |
| повітроплавання | займатися повітроплаванням, літати на повітряній кулі | hot air balloon rides |
| природа | відпочивати на природі | |
| прогулянка(-и) | ходити на прогулянки, прогулюватися | |
| регбі | грати в регбі | |
| ресторан(-и) | ходити у ресторан | |
| риболовля | ловити рибу | |
| плисти по річці | 1. плисти по річці а. на байдарці б. на каяку в. на катамарані г. на надувних плотях г. на надувних човнах | |

| | | |
|---|---|--|
| спортивне орієнтування | займатися (захоплюватися) спортивним орієнтуванням | orienteering |
| стадіон | ходити на стадіон | |
| стрільба з лука | займатися (захоплюватися) стрільбою з лука | |
| східні єдиноборства – карате-до – таеквон-до | займатися (захоплюватися) 1. східними єдиноборствами 2. карате-до 3. таеквон-до | |
| танці | займатися танцями; танцювати | |
| танці, спортивні | займатися (захоплюватися) спортивними танцями | |
| театр | ходити в театр | |
| телевізор | дивитися телевізор | |
| теніс | грати в теніс | |
| теніс, настільний | грати в настільний теніс | |
| туризм | подорожувати | |
| українські бойові мистецтва – рукопашний бій – бойовий гопак – спас – унібій (універсальний бій – силове єдиноборство) | займатися (захоплюватися) 1. українськими бойовими мистецтвами 2. рукопашним боєм 3. бойовим гопаком 4. спасом 5. унібоєм (універсальним боєм) | 1. Ukrainian Martial Arts 2. Hand to hand combat (HTH or H2H) 3. Boiovyi Hopak Ukrainian Martial Art 4. Spas Ukrainian Martial Art 5. Unifight |
| ферма | ходити на ферму | |
| фізичні вправи | виконувати фізичні вправи | |
| фільм(и) | переглядати фільми | |
| футбол | грати в футбол | |
| ходьба | ходити | |
| художня гімнастика | займатися (захоплюватися) художньою гімнастикою | |
| човен | плавати на човні, подорожувати човном | |
| шахи/шашки | грати в шахи/шашки | |
| яхта | кататися на яхті, подорожувати на яхті | |

[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Feuilles d'activités, no. 29. – Edmonton, 2000.]

70

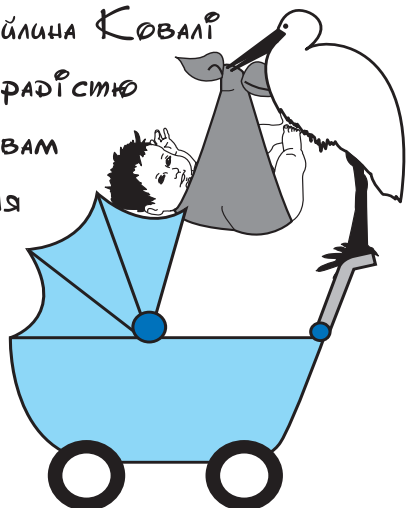
Читайте запрошення та повідомлення

Мар'яна та Євген
Опільські
раді сповістити
вам
про народження
дочки Лесі
31 січня
2005 року

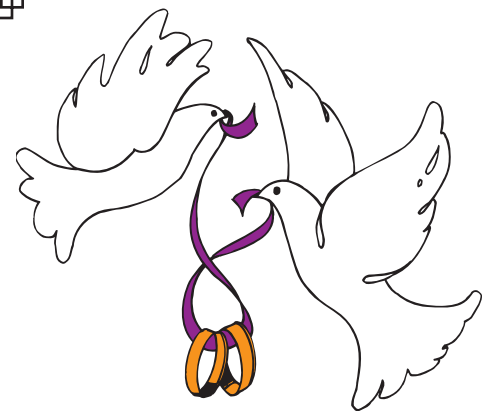


Я маю втіху
повідомити вам,
що в Оксани
та Романа
7 листопада
народився
синочок.
Його назвали
Петрусем. Усе
відбулося
щасливо, й
батьки —
на сьомому
небі від
радощів.

Іван та Михайлина Ковалі
з превеликою радістю
сповіщають вам
про народження
їхнього сина
Андрійчика
12 червня
2006 р.
у м. Бродях.



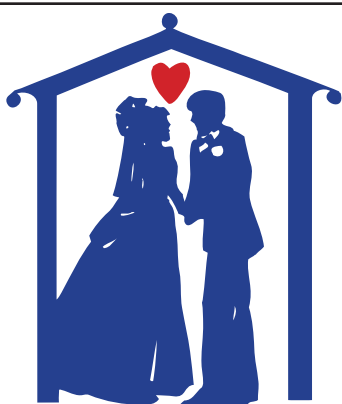
Иан та пані Муравські
з великою радістю повідомляють про одруження
їхнього сина Олега з панною Вікторією Козут.



Маргарита Стадник та
Мирослав Оверко щойно
повідомили про рішення
одружитися. Вони ще
не визначили точної
дати, але ми всі за них
страшенно тішимось.

Вправа на збагачення словникового запасу

*Вони
вирішили
сказати
«Так!»*



*Анна Вовк та Віталій Гереза
раді повідомити вам про свій шлюб,*

який відбудеться

14 лютого 2007 року

о 17 годині

*в приміщенні районного РАЦСу по
вул. Кривчицькій, 18.*

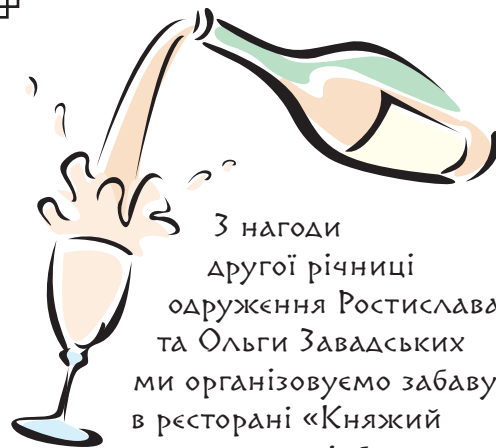
*Просимо вважати це повідомлення
запрошенням.*

*З нагоди цієї втішної події всі охочі можуть
долучитися до святкової забави.*

Будемо вдячні, якщо до 31 січня 2007 р.

ви повідомите про свою згоду за тел.:

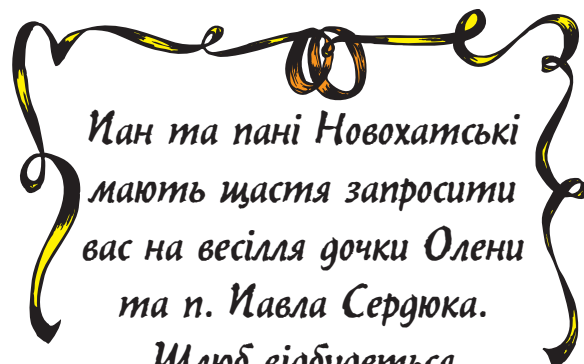
256-12-92.



*З нагоди
другої річниці
одруження Ростислава
та Ольги Завадських
ми організуємо забаву
в ресторані «Княжий
замок», що відбудеться
15 серпня о 20 год.*

Будемо дуже раді бачити вас.

*Повідомте, будь ласка, про
Вашу присутність за тел.:*
734-55-98.



*Иан та пані Новохатські
мають щастя запросити
вас на весілля дочки Олени
та п. Іавла Сердюка.*

Шлюб відбудеться

6 травня

в церкві

Св. Йетра і Св. Іавла

о 14 год.



*Иан Михайло й пані Олена
Височанські
та пані Марта Дика
запрошують вас на весілля
своїх дітей*

Ольги й Зиновія.

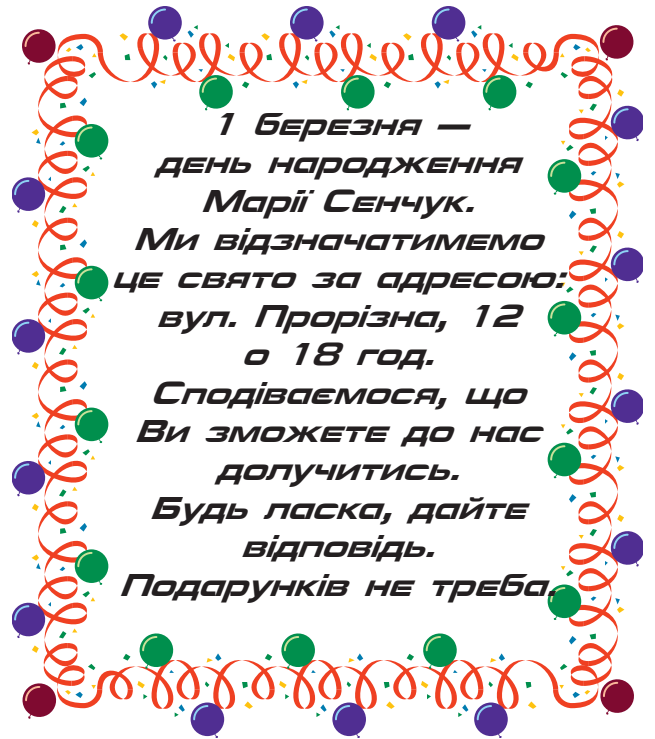
*Шлюб відбудеться у Храмі
Різдва Пресвятої Богородиці
в суботу.*

3 червня о 15 годині.

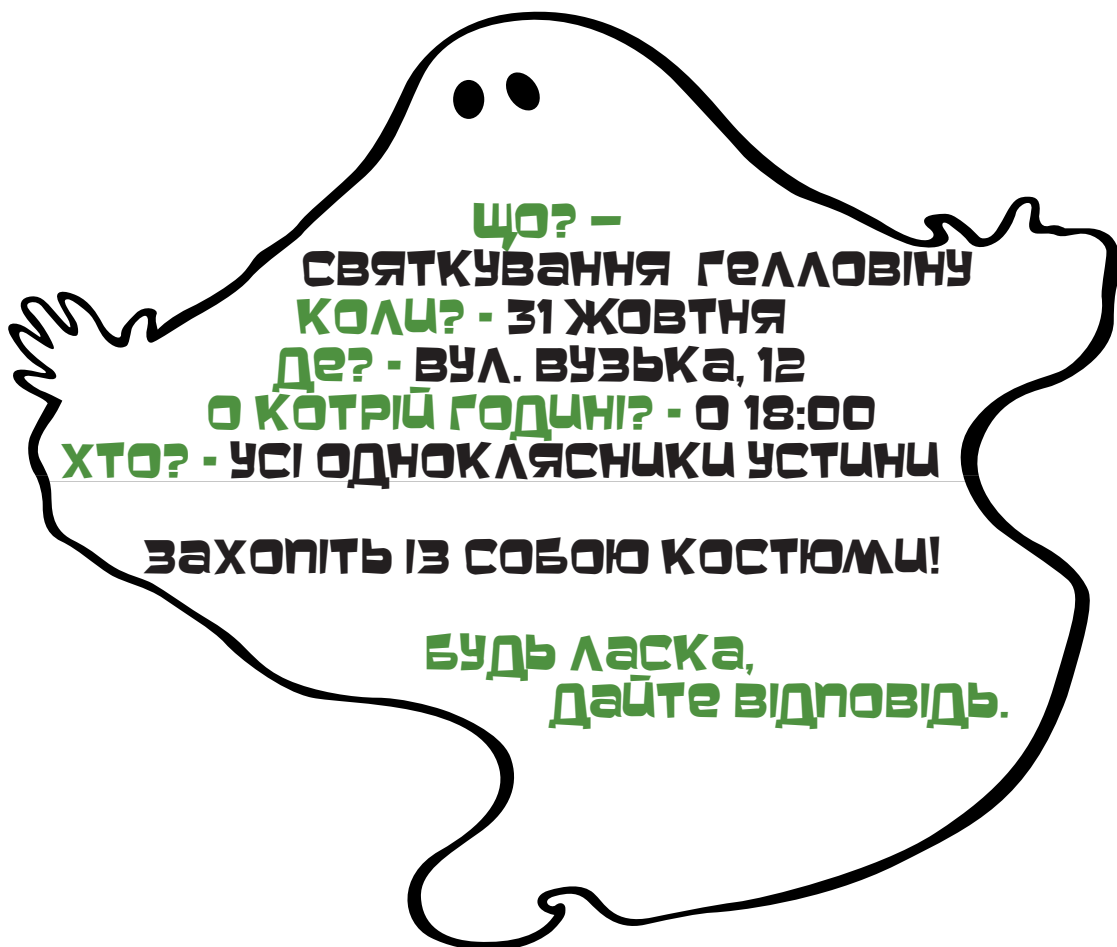


Панство Тимчишини з
нагоди 13-річчя сина
Петра запрошують
Вас на Свято-сюрприз,
яке відбудеться в суботу,
19 травня, на вул.
Коцюбинського, 5,
о 19 годині.

Будь ласка, зголосіться
до 15 травня.



**1 березня —
день народження
Марії Сенчук.
Ми відзначатимемо
це свято за адресою:
вул. Прорізна, 12
о 18 год.
Сподіваємося, що
Ви зможете до нас
долучитись.
Будь ласка, дайте
відповідь.
Подарунків не треба.**



**ЩО? —
СВЯТКУВАННЯ ГЕЛЛОВІНУ
КОЛИ? - 31 ЖОВТНЯ
ДЕ? - ВУЛ. ВУЗЬКА, 12
О КОТРИЙ ГОДИНІ? - О 18:00
ХТО? - УСІ ОДНОКЛАСНИКИ УСТИНИ**

ЗАХОПІТЬ ІЗ СОБОЮ КОСТЮМИ!

**БУДЬ ЛАСКА,
ДАЙТЕ ВІДПОВІДЬ.**

[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Feuilles d'activités, no. 37a-d. – Edmonton, 2000.]

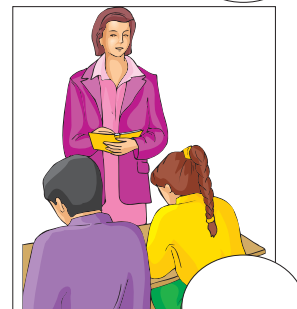
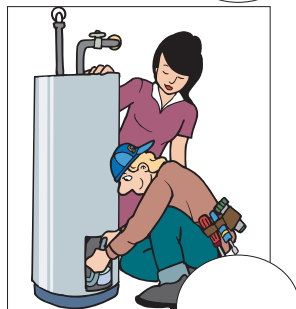
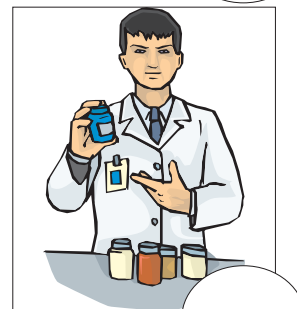
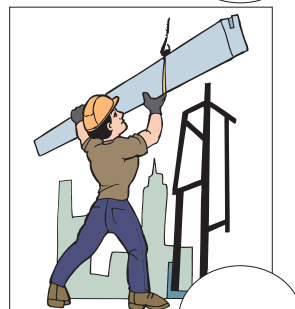
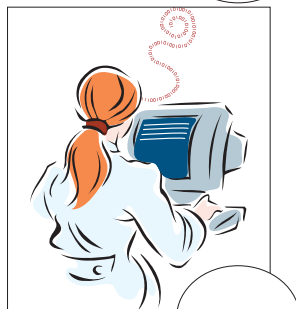
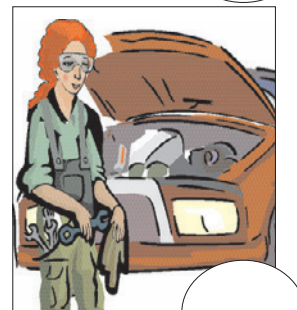
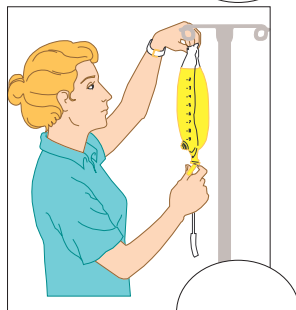
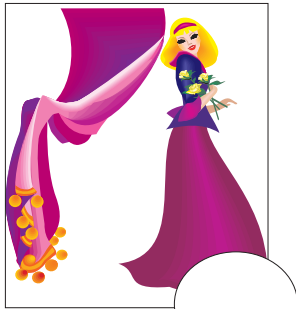
71

Хто яку професію має?

Вправи для слухання

71.1

Прослухай аудіотекст «Хто яку професію має?». Напиши порядковий номер кожного почутого речення, біля малюнка, на якому зображено представника/представницю вказаної професії.



71.2

Перестав літери так, щоби відтворити український відповідник англійського слова. Скористайся для цього «Будьмо собою! Мовна скарбничка. Розділ 1. www.mijsvit.com».

| | українською | англійською |
|----------------|-------------|-------------|
| 1. кеінротпс | | inspector |
| 2. лтмаоогтос | | dentist |
| 3. дакотав | | lawyer |
| 4. ялтес | | carpenter |
| 5. мрежедне | | manager |
| 6. лотіп | | pilot |
| 7. рецьвак | | tailor |
| 8. іхнкет | | technician |
| 9. нрікба | | banker |
| 10. стріогармп | | programmer |

71.3

Пригадай і запиши назви восьми професій, пов'язаних зі школою.

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.



Звукозапис для цієї вправи у форматі MP3 подається в Інтернеті за адресою:
www.oomroom.ca/resources/budmo

Якщо доступ до Інтернету не можливий з якихось причин, то вчителька або вчитель може читати учням вголос. «Тексти для аудіювання» подані у «Будьмо собою! Учительські матеріали для планування навчальних занять. Розділ 1 www.mijsvit.com», Додаток В.

[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Cahier d'exercices, exercice no. 22. – Edmonton, 2000.]

72

Опис світлини

Вправи для слухання

Прослухай аудіотекст — «Опис світлини». Визнач членів родини (ім'я і родинний зв'язок), а також усі деталі, які зауважиш.

| Ім'я | Родинний зв'язок | Деталі |
|------|------------------|--------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

| Ім'я | Родинний зв'язок | Деталі |
|------|------------------|--------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |



Звукозапис для цієї вправи у форматі MP3 подається в Інтернеті за адресою:
www.oomroom.ca/resources/budmo

Якщо доступ до Інтернету не можливий з якихось причин, то вчителька або вчитель може читати учням вголос. «Тексти для аудіювання» подані у «Будьмо собою! Учительські матеріали для планування навчальних занять. Розділ 1 www: мійсвіт.com», Додаток В.

[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Transparent, no. 35, 37-39, À l'écoute, seg. 19. – Edmonton, 2000.]

73

Письмові вправи

Родинна схожість

73.1

Бути подібним/подібною на...

Напиши, на кого з родичів ти подібний/подібна своєю зовнішністю. Назви одну або кілька рис зовнішності, які дозволяють тобі говорити про родинну схожість.

Я подібний/подібна на.....

| Я | Він/вона | Ми |
|-------|--------------|----------|
| Я маю | Він/вона має | Ми маємо |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

| Я | Він/вона | Ми |
|-------|----------|-------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Я подібний/подібна на.....

| Я | Він/вона | Ми |
|-------|--------------|----------|
| Я маю | Він/вона має | Ми маємо |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Я

Він/вона

Ми

| | | |
|-------|-------|-------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

73.2

Не бути подібним/подібною на...

Напиши, на кого з родичів ти не подібний/не подібна своєю зовнішністю. Назви одну або кілька рис зовнішності, які дозволяють тобі говорити про відсутність родинної схожості.

Я не подібний/не подібна на.....

| Я | Він/вона |
|---|----------|
|---|----------|

Я маю

Він/вона має

| | |
|-------|-------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

Я

Він/вона

| | |
|-------|-------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Feuilles d'activités, no. 25. – Edmonton, 2000.]

Моя родина і я

Письмові вправи

Склади і запиши речення, які б розповідали про різні види діяльності, які ти любиш, або не любиш, робити разом зі своїми родичами.

1. Батько і я
.....
.....
.....

2. Мати і я
.....
.....
.....

3. Батьки і я
.....
.....
.....

4. Брат/брати і я
.....
.....
.....

5. Сестра/сестри і я
.....
.....
.....

6. Дідусь і я
.....
.....
.....

7. Бабуся і я
.....
.....
.....

8. Двоюрідний брат/брати/сестра/сестри і я
9. Вуйко(и)/стрийко(и)/дядько(и) і я
10. Вуйна(и)/стрийна(и)/тета(и) (тітка/тітки) і я
11. Моя родина і я

[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Feuilles d'activités, no. 31. – Edmonton, 2000.]

75

Ідеальні люди довкола мене

Письмові вправи

Напиши речення про те, як ти уявляєш собі ідеальних людей, яких ти волів би/ воліла б бачити довкола себе.

1. Ідеальний приятель

.....
.....
.....

2. Ідеальна приятелька

.....
.....
.....

3. Ідеальний однокласник

.....
.....
.....

4. Ідеальна однокласниця

.....
.....
.....

5. Ідеальний директор

.....
.....
.....

6. Ідеальний заступник директора

.....
.....
.....

7. Ідеальний радник

.....
.....
.....

8. Ідеальний секретар

.....
.....
.....

9. Ідеальний учитель

.....
.....
.....
.....

10. Ідеальний батько

.....
.....
.....
.....

11. Ідеальна мати

.....
.....
.....
.....

12. Ідеальний брат

.....
.....
.....
.....

13. Ідеальна сестра

.....
.....
.....
.....

14. Ідеальний двоюрідний брат

.....
.....
.....
.....

15. Ідеальна двоюрідна сестра

.....
.....
.....
.....

16. Ідеальний сусід

.....
.....
.....
.....

17. Ідеальна сусідка

.....
.....
.....
.....

18. Ідеальна родина

.....
.....
.....
.....

19. Ідеальний учень

.....
.....
.....
.....

20. Ідеальна учениця

.....
.....
.....
.....

[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Feuilles d'activités, no. 39. – Edmonton, 2000.]

Я і моє оточення

Познач один з варіантів відповіді на запитання тексту. Після кожного запитання назви найголовніші, на твою думку, риси характеру вказаних осіб.

1. Які у тебе, загалом, стосунки з батьками?

- Дуже добрі Якими є твої батьки?
- Добрі
- Задовільні
- Погані

2. Які у тебе, загалом, стосунки з братами/сестрами?

- Дуже добрі Якими є твої брати/сестри?
- Добрі
- Задовільні
- Погані

3. Які у тебе, загалом, стосунки з бабусями та дідусями?

- Дуже добрі Якими є твої бабусі та дідусі?
- Добрі
- Задовільні
- Погані

4. Які у тебе, загалом, стосунки з двоюрідними братами/сестрами?

- Дуже добрі Якими є твої двоюрідні брати/сестри?
- Добрі
- Задовільні
- Погані

5. Які у тебе, загалом, стосунки з учителями/вчительками?

- Дуже добрі Якими є твої вчителі/вчительки?
- Добрі
- Задовільні
- Погані

6. Які у тебе, загалом, стосунки з однокласниками?

- Дуже добрі Якими є твої однокласники?
- Добрі
- Задовільні
- Погані

7. Які у тебе, загалом, стосунки з друзями?

- Дуже добрі Якими є твої друзі?
- Добрі
- Задовільні
- Погані

8. Які у тебе, загалом, стосунки з сусідами?

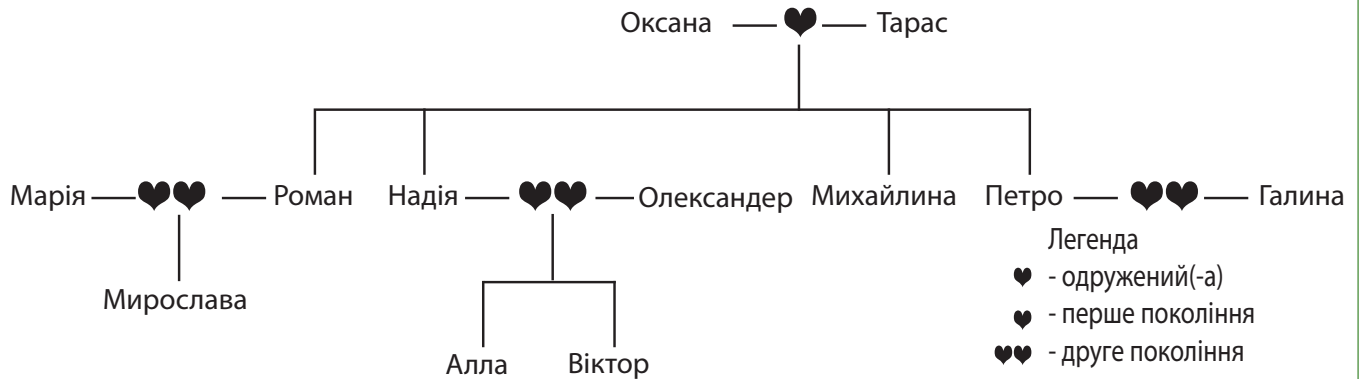
- Дуже добрі Якими є твої сусіди?
- Добрі
- Задовільні
- Погані

[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Feuilles d'activités, no. 40a-b. – Edmonton, 2000.]

77

Тест. Чи я знаю родинні зв'язки?

Скористайся з генеалогічного дерева, щоб відповісти на запитання. Запитання можуть бути усні чи письмові.



1. Хто батько Віктора? _/1
2. Хто бабуся Мирослави? _/1
3. Хто дружина Тараса? _/1
4. Хто дочка Марії? _/1
5. Хто батьки Петра? _/2
6. Хто мати Алли? _/1
7. Хто сестра Віктора? _/2
8. Хто тітки і стрийни Мирослави? _/2
9. Хто двоюрідна сестра Віктора? _/1
10. Хто брат Романа? _/1
11. Хто своячки Михайлини? _/1
12. Хто чоловік Надії? _/4
13. Хто діти Оксани й Тараса? _/1
14. Хто онук Оксани й Тараса? _/1
15. Хто дівер Галини? _/1
16. Хто небоги Михайлини? _/3

◇ Критерії оцінювання

1 бал за кожне правильно назване ім'я

Усього: _/24

| Ім'я та прізвище | Дата |
|------------------|------|
| | |

[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Fiches d'évaluation, Test d'écoute no 2. – Edmonton, 2000.]

78

Прикметники

Опиши названих нижче осіб. Зверни увагу на узгодження прикметників з іменниками в роді та числі.

Зразок

1. хлопець/милий Роман
Роман — милий хлопець.
2. дівчата/жвавий Мої двоюрідні сестри
Мої двоюрідні сестри — жваві дівчата.

Завдання для самоцінювання

1. чоловік/гречний Пан Стельмах
.....
2. жінка/щедрий Пані Смішко
.....
3. подруга/запальний Марта
.....
4. учениця/творчий Василина
.....
5. учителька/серйозний Пані Дацко
.....
6. друзі/скромний Борис і Дмитро
.....
7. директор/добрий Пан Тихий
.....
8. учениці/пунктуальний Ганнуся та Маруся
.....
9. однокласниця/вродливий Христина
.....
10. жінка/працьовитий Мама
.....

| Ім'я та прізвище | Дата |
|------------------|------|
| | |

79

Опис родинної фотографії

Практичні мовні завдання-сходінки

◇ Ситуація

Твоя родина збирається надіслати родинну фотографію далекому родичеві, який занотовує й колекціонує кожну родинну історію.

◇ Комунікативне завдання

Опиши родинну фотографію так, щоб забезпечити свого далекого родича потрібною інформацією про твою сім'ю.

1. Ознайомся з нижчеподаними критеріями оцінювання.
2. Вибери осну з останніх фотографій своєї сім'ї.
3. Твій опис фотографії має містити:
 - Імена усіх членів родини, що зображені на світлині (фотографії).
 - Опис родинних зв'язків між особами на світлині.
 - Опис місця розташування кожного з родичів на світлині (фотографії).
 - Інформацію про вік щонайменше двох осіб із фотографії.
 - Відомості про професію принаймні однієї особи з фотографії.
 - Інформацію про те, на кого з родичів і чим саме ти найбільше подібний/подібна.
 - Опис щонайменше двох якостей (рис характеру чи зовнішності) однієї з осіб на фотографії.
 - Хоча б один аргумент, чому твоя родина — особлива (наприклад, якою мовою ви спілкуєтеся, де народилися твої батьки, яке спільне гобі ви маєте тощо).
4. Підготуй чернетку свого опису.
5. Перевір за списком для самоперевірки у вправі 79.2, чи ти охопив/охопила всю потрібну інформацію. Упевнився у правильності написання слів і граматичних конструкцій. Зроби поправки. Перепиши начисто, якщо потрібно.
6. Тепер попроси однокласника/однокласницю перевірити твій опис, використовуючи форму оцінювання у вправі 79.3. Подай йому/їй свій опис, фотографію своєї родини та форму для оцінювання.
7. Внеси у свій опис усі необхідні виправлення, які зробив твій однокласник/твоя однокласниця, і перепиши текст начисто на формі, яка подається у вправі 79.1, або наברי текст на комп'ютері.
8. Виповни форму «Мої враження від оцінювання», подані у вправі 79.4.
9. Подай фотографію своєї родини й опис для оцінювання.

◇ Критерії оцінювання

Опис (Письмо)

| | |
|---|-------|
| 2 бали за перелік імен усіх членів родини, що на світліні | ___/2 |
| 2 бали за пояснення родинних зв'язків між сфотографованими особами | ___/2 |
| 2 бали за опис місця розташування на світліні кожного родича | ___/2 |
| 2 бали за інформацію про вік принаймні двох осіб | ___/2 |
| 1 бал за відомості про професію принаймні однієї особи з фотографії | ___/1 |
| 2 бали за вказівку, на кого з родичів і чим саме ти найбільше подібний/подібна | ___/2 |
| 1 бал за кожну перелічену рису (щонайменше дві) когось на фотографії | ___/2 |
| 2 бали за розповідь про те, чому твоя родина особлива | ___/2 |
| 1 бал за використання належних форм стосовно віку осіб | ___/1 |
| 11 балів за відповідну лексику, правильне вживання підмета й присудка, правильне узгодження прикметників з іменниками, правильну будову речень, правильне уживання присвійних займенників та дотримання правил ортографії | ___/8 |
| (0,5 бала буде знято за кожні дві помилки) | |
| 2 бали за те, що ти наважився/наважилась створити оригінальний текст | ___/2 |
| 2 бали за використання списку для перевірки опису | ___/2 |
| 2 бали за те, що однокласник перевірів/однокласниця перевірила твою роботу | ___/2 |
| 2 бали за переписування роботи після оцінювання однокласника/однокласниці | ___/2 |
| Усього: ___/35 | |

79.1**Це — моя родина**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Blank writing area with horizontal dotted lines.

79.2

Самоперевірка

Перевір кожну частину завдання, яку ти виконав/виконала:

У своєму описі я:

- Ідентифікував/Ідентифікувала особи на фотографії (подав/подала імена кожного члена родини)
- Пояснив/Пояснила родинні зв'язки між особами, що на фотографії
- Описав/Описала місце розташування кожної особи на фотографії
- Вказав/Вказала вік принаймні двох осіб з фотографії
- Назвав/Назвала професію принаймні однієї особи з фотографії
- Вказав/Вказала, на кого і чим саме я найбільше подібний/подібна
- Перелічив/Перелічила хоча б дві риси однієї особи з фотографії
- Пояснив/Пояснила, чому наша родина — особлива
- Ужив/Ужила належні форми щодо вказівки на вік особи
- Використав/Використала відповідну словникову базу для опису
- Ужив/Ужила правильні форми іменника з дієсловом бути
- Ужив/Ужила правильні форми іменника з дієсловом мати
- Ужив/Ужила правильні форми іменника із висловом бути схожим (схожою)
- Правильно узгодив/узгодила прикметники з іменниками
- Ужив/Ужила правильні форми присвійних займенників (мій, моя, моє, мої, його)
- Правильно побудував/побудувала речення
- Правильно написав/написала слова
- Використав/Використала список для перевірки змісту тексту й граматики
- Використав/Використала додаткові матеріали для перевірки своєї роботи
- Подав/Подала однокласникові/однокласниці роботу для перевірки
- Переписав/Переписала роботу на чисто

79.3

Оцінювання однокласника/однокласниці

Нижчеподана форма виповнюється оцінувачем/оцінувачкою на основі чернетки з описом та фотографії родини оцінюваного учня/оцінюваної учениці

Ім'я та прізвище оцінюваного учня/оцінюваної учениці:

.....

| У своєму описі ти... | Так | Ні |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Ідентифікував/Ідентифікувала особи на фотографії | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Пояснив/Пояснила родинні зв'язки між особами, що на фотографії | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Описав/Описала розташування кожної особи на фотографії | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Вказав/Вказала вік принаймні двох осіб на фотографії | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Назвав/Назвала професію хоча б однієї особи з фотографії | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Вказав/Вказала, на кого і чим саме ти найбільше подібний/подібна | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. Перелічив/Перелічила хоча б дві риси однієї особи з фотографії | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9. Ужив/Ужила належну форму щодо вказівки на вік осіб | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. Використав/Використала відповідну словникову базу для опису | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11. Правильно написав/написала слова | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Додаткові зауваження:.....

Оцінювання за вищеподаною формою провів/провела:

Дата:

79.4 Мої враження від оцінювання

Яке твоє враження від оцінювання твоєї роботи однокласником/однокласницею?

.....
.....

Чи ти погоджуєшся з висловленою оцінкою? Чому?

.....
.....
.....
.....
.....

| Ім'я та прізвище | Дата |
|------------------|------|
| | |

[Див.: Lewis Cheryl. French as a Second Language. Beginning Level 1. [Unit 2.] Les personnes autour de moi. – Tâches, no. 11a-d. – Edmonton, 2000.]